

## 参考資料

### 1 酒税事件関連条文

#### (1) ガット3条1～2項

1 締約国は、内国税その他の内国税課徴金と、製品の国内における販売、販売のための提供、購入、輸送、分配または使用に関する法令及び要件ならびに特定の数量または割合による製品の混合、加工、または使用を要求する内国の数量規制は、国内生産に保護を与えるように輸入製品または国内産品に適用してはならないことを認める。

2 いずれかの締約国の産品で他の締約国の領域に輸入されるものは、同種の国内産品に直接または間接に課せられるいかなる種類の内国税その他の内国税課徴金をこえる内国税その他の内国税課徴金も、直接であろうと間接であろうとを問わず、課せられることはない。さらに、締約国は、前項に定める原則に反するその他の方法で内国税その他の課徴金を輸入産品または国内産品に課してはならない。

#### (2) ガット付属書I 注釈及び補足規定

##### (第3条2について)

第1文の要件に合致する租税は、一方課税される産品と他方そのように課税されない直接的競争産品または代替可能産品の間競争が行われる場合にのみ、第2文の規定に合致しないと認める。

#### (3) 1987年ガット日本酒税報告抜粋：

5.5 d) *Subsequent GATT practice* in the application of Article III further shows that past GATT panel reports adopted by the CONTRACTING PARTIES have examined Article III:2 and 4 by determining, firstly, whether the imported and domestic products concerned were “like” and , secondly, whether the internal taxation or other regulation discriminated against the imported products (see, for instance, BISD25S/49,63,L/6175, paragraph 5). Past GATT practice has clearly established that “like” products in terms of Article III:2 are not confined to identical products but cover also other products, for instance ,if they serve substantially identical end-uses(see L/6175/paragraph 5.1.1).

The panel conclude that the ordinary meaning of Article:2 in its context and in the light of its object and purpose supported the past GATT practice of examining the conformity of internal taxes with Article III:2 by examining, firstly, whether the taxed imported and domestic products are “like” or “directly competitive or substitutable” and, secondly, whether the taxation is discriminatory(first sentence) or protective(second sentence of ArticleIII:2). The panel decided to proceed accordingly also in this case.

### 2 起草過程におけるガット3条1・2項の変遷

#### (1) UNTEC ロンドン会期米国提案 ( I T O 憲章草案第9条)

The products of any Member country shall be exempt from internal taxes ...higher than those on like products of national origin, and shall be accorded treatment no less favorable than that accorded like products of national origin in respect of all internal laws, regulations.....

The Members recognize that the imposition of internal taxes on the products of other Member countries for the purpose of affording protection to the domestic production of competitive products, would be contrary to the spirit of this article, and they agree to take such measures as may be open to them to prevent in the future the adoption of new or higher taxes of this kind.

(2) ロンドン会期米国提案ハバナ憲章第15条

Article 15: National treatment on internal taxation and regulation

1. The Members agree that neither internal taxes nor internal laws and regulations should be used to afford protection ...for any national product.

2. The products of any Member country imported into any other Member country shall be exempt from internal taxes ...higher than those imposed on like products of national origin.

(3) ジュネーブ会期での米国提案 (英国賛成、ノールウェイ、中国、フランス、インド反対)

Article 13

1. The products of any Member country imported into any other Member country shall be exempt from internal taxes... higher than those applied to like products of national origin. Moreover, in cases in which there is no substantial production of like products of national origin, no Member shall apply new or increased internal taxes on the products of other Member countries for the purpose of affording protection to the production of directly competitive or substitutable products which are not similarly taxed.

\* ジュネーブ会期で米国案に対して、英国・カナダ賛成、しかし中国、豪州、NZ、レバノン、シリアチリ、コロンビア、メキシコ、スイス、ノールウェイ強硬反対。

(4) ハバナ会期で妥協案：コロンビア、キューバ、フランス、ノールウェイ、米英で構成の小委員会が現行ガット3条2項の案文を作成、第3委員会貿易政策小委員会で採択。

3 1987年日本酒税報告以後のWTO酒税報告

(1) '96年日本、'99年韓国・チリでは、いずれもEU/米国/カナダ(メキシコ)が日本の焼酎、韓国のソジュ、チリのピスコの酒税がウイスキーなど他の輸入蒸留酒より安いとして提訴、'87年日本酒税判例に基づき勝訴。

2001年にはフィリピンが国産砂糖を原料とした国産ウイスキーの安い酒税を理由に米国・EUに敗訴(フィリピン以外は伝統酒の安い酒税がガット3条違反とされた)。

(2) 台湾は2001年、ベトナムは2007年WTO加入にあたり、それぞれ伝統酒の酒税が低いことをガット違反とされ、酒税引き上げを強いられた。

4 1996年日本酒税事件AB報告 E. Status of adopted reports, WT/DS8/AB/R, 4 October 1996:

Although GATT1947 panel reports were adopted by decisions of the CONTRACTING PARTIES, a decision to adopt a panel report did not under GATT 1947 constitute agreement by the CONTRACTING PARTIES on the legal reasoning in that panel report.....We do not agree with the panel's conclusion...that "panel reports adopted by the CONTRACTING PARTIES and the WTO Dispute Settlement Body constitute subsequent practice in a specific case"

as the phrase “subsequent practice” is used in Article 31 of the Vienna Convention. Further, we do not agree with the panel’s conclusion... that adopted panel reports in themselves constitute “other decisions of CONTRACTING PARTIES to GATT 1947 for the purposes of ...Annex 1A incorporating the GATT 1994 into the WTO Agreement.

#### 5 ガット4条及び20条

4条：締約国が露出済み映画フィルムに関する内国数量規則を設定し、または維持するときは、その規則は、次の要件に合致する英社時間割あての方式をとらなければならない。

(a) 映写時間割当ては、... 一年以上の一定期間内に... 最小限度の一定割合の時間国内原産フィルムを上映することを要求することができ、... (b) ~ (d) 略

20条：この協定の規定は、締約国が次のいずれかの措置を援用することまたは実施することを妨げるものと解してはならない。.....

(a) 公徳の保護に必要な措置

(b) 人、動物または植物の生命または健康の保護のために必要な措置

.....

(f) 美術的、歴史的または考古学的価値のある国宝の保護のために執られる措置

(g) 有限資源の保存に関する措置.....

#### 6 サービス貿易一般協定における譲許

2条（最恵国待遇）：1. 加盟国は、この協定の対象となる措置に関し、他の締約国のサービスまたはサービス提供者に対し、他の国の同種のサービスおよびサービス提供者に与える待遇より不利でない待遇を即時かつ無条件に与える。、  
2. 加盟国は1に掲げられない措置であっても、「第2条の免除に関する付属書」に掲げられ、かつ、同付属書に掲げられる条件を満たす場合においては、当該措置を維持することができる。

同6条（国内規制）：1 加盟国は、特定の約束を行った分野において、一般に適用されるすべての措置であってサービスの貿易に影響を及ぼすものが合理的、客観的かつ公平な態様で実施されることを確保する。

同16条（市場アクセス）：1. 加盟国は、...サービスの提供の態様による市場アクセスに関し、他の締約国のサービスおよびサービス提供者に対し、自国の約束表において合意し、特定した制限及び条件に基づき待遇よりも不利でない待遇を与える。

同17条（内国民待遇）：1. 加盟国はその約束表に記載した分野において、かつ、当該約束表に定める条件および制限に従い、サービスの提供に影響を及ぼすすべての措置に関し、他の加盟国のサービスおよびサービス提供者に対し、自国の同種のサービスおよびサービス提供者に与える待遇よりも不利でない待遇を与える。

#### 7 I L A第73回リオ大会決議

Resolution No.5/2008 International Trade Law:

...RECALLING that by virtue of the UN Charter and human rights conventions and customary international law and general principles of international law, states have human rights obligations...

CONSIDERING that WTO dispute settlement bodies will be confronted ...with human rights arguments in support

of interpreting trade and economic rules in conformity with the human rights obligations of the countries concerned...

...DECLARES : WTO members and bodies are legally required to interpret and apply WTO rules in conformity with the human rights obligations of WTO members under international law.

#### 8 2005年ユネスコ文化多様性条約 CDC の要点

Art.1 The objectives of this Convention are:

To protect and promote the diversity of cultural expressions...

To give recognition to the distinctive nature of cultural activities, goods and services as vehicles of identity, values and meaning...

Art.5 1. The Parties, in conformity with the Charter of the United Nations, the principles of international law and universally recognized human rights instruments, reaffirm their sovereign rights to formulate and implement their cultural policies and to adopt measures to protect and promote the diversity of cultural expressions;...

Art.6 1...each party may adopt measures aimed at protecting and promoting diversity of cultural expressions;....

2. Such measures may include the following: (a) regulatory measures aimed at protecting diversity of cultural expressions...

(d) measures aimed at providing public financial assistance;

Art.8 1. ....a Party may determine the existence of special situations where cultural expressions on its territory are at risk of extinction...

2. Parties may take all appropriate measures to protect and preserve cultural expressions in situations referred to in in paragraph i....

Art.20 1. Parties recognize that they shall perform in good faith their obligations under this Convention and all other treaties to which they are parties...

2, Nothing in this Convention shall be interpreted as modifying rights and obligations of the Parties under any other treaties to which they are parties.

#### 9 WTO協定9条 (WTO協定の公権解釈及びウエイバー)

2項：閣僚会議及び一般理事会は、この協定および多角貿易要諦の解釈を採択する排他的な権限を有する。.... 解釈を採択する決定は、加盟国の4分の3の多数による議決でおこなう。...

3項：閣僚会議は、例外的な場合には、この協定またはいずれかの多角貿易協定によつた課される義務を免除することを決定することができる。この決定は、... 加盟国の4分の3による議決で行う。

#### 10 inter se 合意

2006年コスケニエミ報告 (29) *I n t e r s e a g r e e m e n t s*

The case of agreements to modify multilateral treaties by certain of the parties only ...is covered by article 41 of VCLT. Such agreements are an often used technique for the more effective implementation of the original treaty between a limited number of treaty parties that are willing to take more effective or more far-reaching measures for

the realization of the object and purpose of the original treaty. *Inter se agreements* may be concluded if this is provided for by the original treaty or it is not specifically prohibited and the agreement “(1) does not affect the enjoyment by the other parties of their rights under the treaty or the performance of their obligations; (2) does not relate to a provision, derogation from which is incompatible with the effective execution of the object and purpose of the treaty as a whole” (article 41(1)(b)VCLT).

\* 条約法条約 41 条： 1 多数国間条約の 2 以上の当事国は、次の場合には条約を当該 2 以上の当事国の間においてのみ修正する合意を締結することができる。

(a) このような修正を行うことができることを条約が規定している場合

(b) 当該 2 以上の当事国が行おうとする修正が条約により禁止されておらずかつ次の条件を満たしている場合

(1) 条約に基づく他の当事国による権利の共有または義務の履行を妨げるものでないこと。

(2) 逸脱を認めれば条約全体の趣旨及び目的の効果的な実現と両立しないこととなる条約の規定に関するものでないこと。

#### 1 1 ドーハ WTO 閣僚会議宣言 3 1 項 (貿易と環境)

貿易と環境の相互支持を強化するため、我々はその結果を予断することなく以下の交渉に合意する。

(i) 既存の WTO ルールと多国間環境協定 (MEAs) が規定する具体的な貿易上の義務との関係。交渉の対象は問題となる多国間環境協定の当事国間での既存の WTO ルールの適用可能性に限定される。交渉は当該協定 (MEA) の当事国ではない加盟国の WTO 上の権利を予断するものではない。

(2) 以下略

#### 1 2 伝統産品を輸入品と同種ではなく競争産品とする判例

1987 年日本酒税報告 5. 7 :

...the panel concluded that the following alcoholic beverages could be considered to be “*directly competitive or substitutable products*” in terms of Article III:2, second sentence:

—imported Japanese - made distilled liquors, including all grades of whiskies/brandies, vodka and shochu Groups A and B, among each other;...

#### 1 3 1996 年日本酒税報告 WT/DS8/R 6. 3 1

...Moreover, in the Panel’s view, the inadequacies of the survey notwithstanding, 10 percent of consumers would switch to spirits and whisky. This, in the Panel’s view, was proof of significant elasticity of substitution between shochu, on the one hand, and whisky and spirits, on the other....

#### 1 4 WTO 紛争解決手続きにおける当事国の権利義務

DSU 3 条 2 項第 2 文 :

紛争解決機関の勧告および裁定は、対象協定に定める権利及び義務に新たな権利及び義務を追加し、または... 減ずることはできない。

DSU 19条2項：

小委員会及び上級委員会は、第3条2の規定に従う者とし、その認定及び勧告において、対象協定に定める権利及び義務に新たな権利及び義務を追加し、または... 減ずることはできない。

15 条約法条約 31 条(解釈に関する一般的な原則) 1 条約は文脈によりかつその目的及び趣旨に照らして与えられる用語の通常の意味に従い、誠実に解釈するものとする。

2 略

3 文脈とともに次のものを考慮する。(a) 条約の解釈または適用につき当事者の間で後になされた合意  
(b) 条約の適用につき後に生じた慣行であって、条約の解釈について当事国の合意を確立するもの